

**NOTICE OF GENERAL AND SPECIAL ELECTION OF TRUSTEES
(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL Y ESPECIAL DE REGENTES)
(THÔNG BÁO VỀ CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT ỦY VIÊN QUẢN TRỊ)**

To the registered voters of the Carroll Independent School District:
(Para los votantes registrados del Distrito Escolar Independiente de Carroll:)
(Gửi các cử tri đã đăng ký của Học khu Độc Lập Carroll:)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., October 23, 2021 for voting in a general election for the purpose of electing Trustee to fill Place 7 for a term ending May 2022.

(Por la presente damos aviso de que los lugares de votación que se listan abajo estarán abiertos, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., el 23 de octubre de 2021, para votar en una elección general con el propósito de elegir a un Regente para ocupar el Lugar 7 por un periodo que termina en mayo de 2022.)

(Xin thông báo là những nơi bỏ phiếu nêu dưới đây sẽ mở cửa từ 7:00 sáng tới 7:00 tối, ngày 23 tháng Mười, 2021, để bỏ phiếu trong một cuộc tổng tuyển cử nhằm bầu chọn các Ủy Viên Quản Trị cho Vị Trí 7 trong một nhiệm kỳ kết thúc vào tháng Năm 2022.)

**LOCATIONS OF POLLING PLACES
(UBICACIONES DE LOS SITIOS DE VOTACIÓN)
(CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU)**

Southlake Town Hall
3rd Floor Training Rooms A, B, C, D
1400 Main Street
Southlake, TX 76092

Carroll Senior High School
Art Building
1501 W. Southlake Blvd.
Southlake, TX 76092

New Day Church
Even Center
101 E. Highland St.
Southlake, TX 76092

Abiding Grace Lutheran Church
Sanctuary
1060 E. Highland St.
Southlake, TX 76092

Registered voters may also vote at any other Tarrant County countywide polling location.
(Los votantes registrados también pueden votar en cualquier otro sitio de votación en todo el Condado de Tarrant.)

(Các cử tri đã đăng ký cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào khác trên toàn Quận Tarrant.)

For locations of other polling places throughout Tarrant County, please go to the following link:
(Para conocer las ubicaciones de otros sitios de votación en todo el condado de Tarrant, visite el siguiente enlace:)

(Để biết địa điểm của các địa điểm bỏ phiếu khác trên toàn Quận Tarrant, vui lòng truy cập vào liên kết sau:)

<https://access.tarrantcounty.com/en/elections/Upcoming-Election-Information/Election-Results.html>

The main early voting by personal appearance will be conducted each weekday at:
(La votación adelantada principal en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:)
(Bỏ phiếu sớm qua việc đến tận nơi sẽ được tiến hành vào mỗi ngày thường tại:)

Tarrant County Elections Center
Early Voting Area

2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Early voting by personal appearance will also be conducted each weekday at:
(*La votación adelantada en persona también se llevará a cabo de lunes a viernes en:*)
(*Đến tận nơi bỏ phiếu sớm cũng sẽ được tiến hành vào mỗi ngày thường tại:*)

Southlake Town Hall
3rd Floor Training Rooms A, B, C, D
1400 Main Street
Southlake, TX 76092

For locations of other early voting locations throughout Tarrant County, please go to the following link:
(*Para conocer otros sitios de votación adelantada en todo el Condado de Tarrant, visite el siguiente enlace:*)
(*Để biết các địa điểm bỏ phiếu sớm khác trên toàn Quận Tarrant, vui lòng truy cập liên kết sau đây:*)

<https://access.tarrantcounty.com/en/elections/Upcoming-Election-Information/Early-Voting-Reports.html?linklocation=Button%20List&linkname=>

Days and hours for Early Voting by Personal Appearance
(*Días y horarios para la votación adelantada en persona*)
(*Ngày giờ cho việc Đến Tận Nơi Bỏ Phiếu Sớm*)

October 18-22 (<i>de oct.</i>) (18-22 Tháng Mười)	Monday - Friday (<i>Lunes - Viernes</i>) (<i>Thứ Hai - Thứ Sáu</i>)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
October 23 (<i>de oct.</i>) (23 Tháng Mười)	Saturday (<i>Sábado</i>) (<i>Thứ Bảy</i>)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.
October 24 (<i>de oct.</i>) (24 Tháng Mười)	Sunday (<i>Domingo</i>) (<i>Chủ Nhật</i>)	11:00 a.m. - 4:00 p.m.
October 25-29 (<i>de oct.</i>) (25-29 Tháng Mười)	Monday - Tuesday (<i>Lunes y martes</i>) (<i>Thứ Hai - Thứ Ba</i>)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(*Las solicitudes de boletas para votar por correo deben enviarse a:*)
(*Các đơn xin lá phiếu gửi qua thư sẽ được gửi đến:*)

Early Voting Clerk (*Secretario de Votación Adelantada / Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm*)
PO Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-0011

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 22, 2021.
(*Las solicitudes de boletas para votar por correo deben recibirse antes del cierre de las actividades comerciales del 22 de octubre de 2021.*)
(*Các đơn xin lá phiếu gửi qua thư phải nhận được không trễ hơn giờ làm việc kết thúc vào ngày 22 tháng Mười, 2021.*)



Michelle Moore
School Board President, Carroll Independent School District
(*Presidente de la Junta Escolar, Distrito Escolar Independiente de Carroll*)
(*Chủ tịch hội đồng quản trị nhà trường, Học Khu Độc Lập Carroll*)